

**Z m l u v a**  
**o poskytnutí služby č. 69/2015**

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| <b>I.</b>                         | <b>Názov rozpočtovej organizácie: Ústredný kontrolný a skúšobný ústav</b> |
| Sídlo:                            | <b>poľnohospodársky v Bratislave</b><br>(ďalej len „ÚKSÚP“)               |
| Štatutárny orgán:                 | Matúškova 21, 833 16 Bratislava - Nové Mesto                              |
| Identifikačné číslo organizácie   | Ing. Bohumil Krajmer, generálny riaditeľ                                  |
| Daňové identifikačné číslo (DIČ): | (IČO): 00 156 582   |
| Účet vedie:                       | 2021023026  |
| Medzinárodné bankové číslo účtu:  | Štátna pokladnica<br>SK64 8180 0000 0070 0007 7261                        |

(ďalej len „objednávateľ“)

**a**

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| <b>II. Názov právnickej osoby alebo meno a priezvisko fyzickej osoby, ktorá je užívateľom a obhospodarovateľom ovocného sadu:</b> | AGROTOP Topoľníky, a.s.       |
| Sídlo právnickej osoby alebo adresa trvalého pobytu fyzickej osoby:   | Chladná 71, 93011 Topoľníky   |
| Meno a priezvisko fyzickej osoby oprávnenej konať v mene právnickej osoby:  | Ing. Štefan Papp              |
| Identifikačné číslo organizácie (IČO):  | 36 252 638                    |
| Daňové identifikačné číslo (DIČ):   | 2020200226                    |
| Medzinárodné bankové číslo účtu:  | SK60 0200 0000 0016 8963 5659 |

(ďalej len „poskytovateľ“)

uzavreli túto zmluvu (ďalej len „zmluva“) v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka. Objednávateľ a poskytovateľ môžu byť ďalej v texte zmluvy označovaní ako „zmluvné strany“.

**Čl. 1**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Účelom zmluvy je dosiahnutie cieľov vedenia a aktualizácie registra ovocných sadov podľa § 4a ods. 1 písm. a) až c) zákona č. 597/2006 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy v oblasti registrácie odrôd pestovaných rastlín a uvádzaní množiteľského materiálu pestovaných rastlín na trh v znení zákona č. 467/2008 Z. z. za pomoci údajov presahujúcich rámec oznamovacej povinnosti užívateľa ovocného sadu podľa § 4a ods. 3 zákona č. 597/2006 Z. z. v znení zákona č. 467/2008 Z. z.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi údaje o ovocnom sade, ktorý ako jeho užívateľ obhospodaruje na výmere najmenej 0,3 ha (ďalej len „ovocný sad“), a to

najneskôr k termínu podľa čl. 2 a v rozsahu uvedenom v tabuľkách 1 až 3 dotazníka, ktorý je prílohou tejto zmluvy (ďalej len „služba“), pričom objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť mu za ich poskytnutie cenu vypočítanú podľa čl. 3 ods. 1 zmluvy (ďalej len „dohodnutá cena“). Služba zahŕňa poskytnutie:

- a) údajov o produkcii ovocia, ploche a počte stromov k 31. 12. 2014. Údaje musia byť v súlade s výkazom „Produkcia ovocia k 31. 12. 2014“ vo výkaze „Odh (MPRV SR) 1 – 03“, ktorý bol riadne vyplnený a zaslaný na ÚKSÚP;
  - b) údajov aktualizovaných k 30. 09. 2015 o počte stromov, o predpokladanej úrode a o ploche v súlade s údajmi evidovanými v registri poľnohospodárskych pôdnych blokov LPIS (ďalej len „LPIS“);
  - c) údajov o priemernej cene jablák a hrušiek dosiahnutých v roku 2014 a o priemernej cene jablák a hrušiek dosiahnutej v rokoch 2011, 2012 a 2013 (trojročný priemer);
  - d) údajov o strate na tržbách v roku 2014 a
  - e) údajov o objeme produkcie v prepočte na ha podľa druhu ovocia, ktorá bola dosiahnutá v roku 2014.
3. Poskytovateľ objednávateľovi spolu s údajmi podľa ods. 2 predloží aj aktuálnu ortofotomapu zobrazujúcu hranice ovocného sadu v LPIS.

## **Čl. 2** **Termín plnenia**

Termínom na poskytnutie služby podľa čl. 1 ods. 2 zmluvy je **23. november 2015**. Tento termín sa považuje za dodržaný, ak poskytovateľ najneskôr v tento deň zabezpečí doručenie údajov podľa čl. 1 ods. 2 a doručenie ortofotomapy podľa čl. 1 ods. 3 objednávateľovi na adresu **regionálne pracovisko ÚKSÚP – skúšobná stanica, Topoľčianska 488/29, 956 07 Veľké Ripňany**.

## **Čl. 3** **Cena a platobné podmienky**

1. Cena za poskytnutie služby bola vrátane dane z pridanej hodnoty stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 0,18 € na jeden strom jablone a hrušky v ovocnom sade evidovaných v registri ovocných sadov, ak objem produkcie ovocia tohto ovocného sadu dosiahol v roku 2014 minimálne 19,0 t/ha z jabloní alebo minimálne 2,8 t/ha z hrušiek.
2. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnutie služby až po nadobudnutí účinnosti zmluvy. O nadobudnutí účinnosti zmluvy objednávateľ poskytovateľa bezodkladne upovedomí a poskytne mu aj podklady potrebné na vystavenie uvedenej faktúry, vrátane informácie o celkovej dohodnutej cene za poskytnutie služby určenej výpočtom podľa ods. 1.
3. Splatnosť faktúry vystavenej poskytovateľom je 15 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade vecných a formálnych nedostatkov objednávateľ túto faktúru vráti poskytovateľovi na jej prepracovanie. Od okamihu vrátenia uvedenej faktúry na prepracovanie do okamihu doručenia prepracovanej faktúry bez vecných a formálnych nedostatkov objednávateľovi lehota splatnosti podľa prvej vety neplynie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu až vtedy, ak:
  - a) mu poskytovateľ včas poskytol službu podľa čl. 1 ods. 2 a predložil mu ortofotomapu podľa čl. 1 ods. 3,
  - b) mu poskytovateľ doručil faktúru podľa ods. 2 v lehote podľa ods. 6 a

- c) ak mu boli na zaplataenie dohodnutej ceny poskytnuté finančné prostriedky zo strany jeho zriaďovateľa podľa § 21 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 584/2005 Z. z., ktorým je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).
5. Poskytovateľ berie na vedomie, že celý objem finančných prostriedkov určených na zaplataenie dohodnutej ceny poskytuje objednávateľovi ministerstvo z verejných prostriedkov rozpočtovaných na rok 2015, ktoré podľa § 19 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z. možno použiť len do konca rozpočtového roka 2015.
  6. Ak poskytovateľ objednávateľovi do 30. novembra 2015 neposkytne súčinnosť potrebnú na zaplataenie dohodnutej ceny, tak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu zanikne. V zmysle odseku 5 po roku 2015 zanikne aj faktická možnosť objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
  7. Za poskytnutie súčinnosti potrebnej na zaplataenie dohodnutej ceny podľa ods. 6 sa považuje predovšetkým predloženie faktúry podľa ods. 2, ktorá nebude vykazovať vecné a formálne nedostatky.

#### **Čl. 4**

##### **Povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ overí súlad údajov podľa čl. 1 ods. 2 predložených v rámci poskytovania služby s údajmi vedenými v registri ovocných sádov.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu po tom, ako mu bude služba zo strany poskytovateľa včas poskytnutá. Ak poskytovateľ objednávateľovi službu do termínu podľa čl. 2 neposkytne alebo mu ju v tomto termíne neposkytne v plnom rozsahu alebo ak nesplní podmienku podľa čl. 1 ods. 3, objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu zanikne.
3. Ak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu na základe zmluvy zanikne, zanikne súčasne aj zmluvou založený nárok poskytovateľa na plnenie objednávateľa.

#### **Čl. 6**

##### **Povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ je povinný riadne a včas poskytnúť objednávateľovi službu podľa čl. 1 ods. 2 a predložiť mu príslušnú ortofotomapu podľa čl. 1 ods. 3;
2. V rámci poskytovania služby je poskytovateľ povinný predkladať pravdivé údaje zhodné so skutočným stavom.

#### **Čl. 7**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak jeho nárok na plnenie objednávateľa podľa zmluvy zanikne, nebude mu dohodnutá cena zo strany objednávateľa zaplataená. Ak budú poskytovateľovi s súvislosťou s realizáciou zmluvy zo strany objednávateľa vyplatené finančné prostriedky, ktoré mu nenáležia, zaväzuje sa ich poskytovateľ bezodkladne vrátiť na účet objednávateľa.
2. Ak objednávateľ zistí, že údaje použité na výpočet dohodnutej ceny neboli v súlade so skutočným stavom, je oprávnený jej hodnotu spätne upraviť. V takom prípade sa zmluvné strany bezodkladne vyrovnajú.
3. Ak poskytovateľ v rámci služby objednávateľovi poskytne údaje podľa čl. 1 ods. 2, ktoré nie sú v súlade so skutočným stavom, je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že objednávateľovi v ovocnom sade umožní kontrolu súladu skutočného stavu s údajmi v registri ovocných sadov v zmysle § 4a ods. 4 zákona č. 597/2006 Z. z. v znení zákona č. 467/2008 Z. z.
5. Zmluvné strany sú si povinné navzájom bezodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na cieľ a predmet zmluvy a na plnenie záväzkov zmluvou založených.

## Čl. 8 Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom, kedy jednej zmluvnej strane dôjde včasné prijatie návrhu druhej zmluvnej strany podľa § 43c ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 509/1991 Zb. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela objednávateľ poskytovateľovi, tak **za včasné prijatie návrhu možno považovať prijatie doručené objednávateľovi do 18. novembra 2015.** Prijatím návrhu sa rozumie vyhotovenie zmluvy podpísané oboma zmluvnými stranami na linkách pod týmto článkom označenými ako „Objednávateľ“ a „Poskytovateľ“.
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z.
4. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých oboma zmluvnými stranami postupom podľa ods. 1 až 3.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

V Bratislave, dňa .....

V ....., dňa .....

Objednávateľ

Poskytovateľ

.....  
Ing. Bohumil Krajmer  
generálny riaditeľ